

MEDICAL SPANISH



The imperative form

The imperative is used to tell someone to do something. It has both a formal and informal form.

- The imperative for **tú** is formed by removing the **s-** from the second person singular of the present tense.
- The imperative for **usted** is formed by changing the ending of the ending of the 3rd person singular as follows: from **-a** to **-e** (for a verbs) from **-e** to **-a** (for **-er** and **-ir** verbs). For **ustedes** just add **-n** to the singular form of **usted**.

	tú	usted
comprar	compra	compre
beber	bebe	beba
vivir	vive	viva

Irregular imperatives:

	decir	tener	ir	venir	hacer	poner	ser	salir
tú	di	ten	ve	ven	haz	pon	sé	sal
usted	diga	tenga	vaya	venga	haga	ponga	sea	salga
ustedes	digan	tengan	vayan	vengan	hagan	pongan	sean	salgan

Negative imperatives:

To tell someone not to do something you use a negative imperative, which is formed by putting **no** before second or thirds persons of the present subjunctive.

Regular forms

	tú	usted	vosotros	ustedes
entrar	no entres	no entre	no entréis	no entren
subir	no subas	no suba	no subáis	no suban

Some irregular forms

	tú	usted	vosotros	ustedes
Hacer	No hagas	No haga	No hagáis	No hagan
Poner	No pongas	No ponga	No pongáis	No pongan
Salir	No salgas	No salga	No salgáis	No salgan
Venir	No vengas	No venga	No vengáis	No vengan
Decir	No digas	No diga	No digáis	No digan
Ir	No vayas	No vaya	No vayáis	No vayan

Position of pronouns with imperatives:

Reflexive and object pronouns are attached to the end of the positive imperatives but with the negative imperative they go before the verb.

!levántate !	get up
¡no te levantes	Dont get up
!Hazlo!	Do it
¡No lo hagas!	Don't do it

Physical exam (useful verbs)

Physical exam (useful verbs)	
Español	
Hacer como yo	To do as I do
Tumbarse	Lie down
Acostarse(ue)	Lie down
Balancear	To swing
Dejar ver	Let see
Enseñar	To show
Mostrar(ue)	To show
Señalar con un dedo	To Point out
Ponerse la ropa	Put clothes on
Vestirse (i)	To get dressed
Quitarse la ropa	Take clothes off
Desvestirse (i)	Take clothes off
Abrir	To open
Cerrar (ie)	To close
Decir ahhhh	To say
Levantarse/ponerse de pie	To stand up
Levantar el brazo	To lift your arm

Aspirar, respirar	To breath in
Espirar/exhalar	To breathe out, to exhale
Respirar profundo	To take a deep breath
Saltar	To jump
Seguir (i) mi dedo	follow my finger
Caminar hacia la pared	To walk towards the wall
Caminar hacia mí	To walk towards me
Sacar la lengua	Put your tongue out
Empujar	To push
Tragar	to swallow
Mantener recto(a)(s)	To keep straight
Elevar el brazo	to raise up
Subir la mano izquierda	lift your left hand
Bajar	to put down, lower
Girar la cabeza	To turned your head
Relajarse	to relax
Apretar (ie)	to squeeze
Toser	To cough
Sentarse	To sit down
Tomar	To take
Doblar	to bend
Contraer (contraiga)	to contract, tighten
Repetir (i)	To repeat
Mirar aquí	To look here
Descansar	to rest
Dejar defumar	To stop smoking

Some adverbs and adverbial phrases for the physical exam.

otra vez	again	así	like this
a la izquierda	to the left	abajo	down
a la derecha	to the right	arriba	up
hacia adelante	forward	hacia atrás	backwards
deep	profundo	a los lados	to the sides
slowly	lentamente	quickly	rapidamente



Examen de tiroides: Por detrás, ponga las manos en el cuello del paciente y pídale que trague.

Ejercicio práctico: Un examen físico:

Ruben Dario Marín Gallego busca (seeks) una posición con una compañía de construcción en Colombia. Necesita (he needs) un examen físico. Escribe en español:

Good afternoon, Mr. Marín. My name is _____ and I am a _____. I need to do a physical exam. I need to take a blood sample. Please undress and put this on. I will wash my hands and return in five minutes.

Please sit down here. I am going to take your pulse and blood pressure. Let's take your temperature. Please open your mouth. I am going to examine your throat. Okay, close your mouth. I am checking your eyes. Please watch my finger. Look to the left and to the right. Look up and look down. I am palpating your neck. Please swallow. Again, please. I am going to listen to your lungs. Breathe normally. Please cough. I am listening to your heart. Please raise your arms. Lower your arms. When did you fracture your arm? Push my hand up. Push my hand down. I am going to hit your knees. Please lie down. I am going to palpate your abdomen. Stand up please, and walk. Now stop and return. I need to do a rectal exam. Wait here. I finished the exam. I will return in two minutes. There are tissues here. Finally (finalmente), I need a urine sample. The bathroom (el baño) is at the left. Leave the sample on the table. (mesa)

Thank you Mr Marín. You are in perfect conditions to (para) work. I will prepare the form (formulario) for your company (para su compañía). I will send the form to the company. Please call in two days for the lab result (para los resultados del laboratorio). My phone number is 762-5947. Goodbye.

Respuestas:

Medical Spanish/ el examen físico

En español formal

Buenas tardes, señor Robles. Me llamo Paul Hill y soy estudiante de medicina. Necesito hacerle un examen físico. Necesito tomarle una muestra de sangre. Por favor, desvístase y póngase esto. Voy a lavarme las manos y regreso en cinco minutos.

Por favor, siéntese aquí. Voy a tomarle el pulso y la presión arterial. Vamos a tomarle la temperatura. Abra la boca, por favor. Voy a examinarle la garganta. Bien, cierre la boca. Le reviso los ojos. Mire mi dedo por favor. Mire a la izquierda y a la derecha. Mire (para) arriba y (para) abajo. (Le estoy palpando el cuello) Le palpo el cuello. Por favor trague. Otra vez. Voy a escucharle los pulmones. Respire normalmente. Tosa por favor. (Le escucho el corazón), le estoy escuchando el corazón. Levante los brazos, por favor. Baje los brazos. ¿Cuándo se fracturó el brazo? Empuje mi mano (para) arriba. Empuje mi mano (para) abajo. Voy a golpearle las rodillas. Acuéstese por favor. Voy a palparle el abdomen. Párese por favor y camine. Ahora pare y regrese. Necesito hacerle un examen rectal. Espere aquí. Terminé el examen. Voy a regresar en dos minutos. Hay pañuelos desechables aquí. Finalmente, necesito una muestra de orina. El baño está a la izquierda. Deje la muestra en la mesa.

Gracias, señor Marín. Usted está en perfectas condiciones para trabajar. Voy a preparar el formulario para su compañía. Enviaré el formulario a su compañía. Por favor, llame en dos o tres días para los resultados del laboratorio. Mi número de teléfono es (el) siete seis dos cinco nueve cuatro ocho. Adiós.

En español informal

Buenas tardes, señor Marín. Me llamo Paul Hill y soy estudiante de medicina. Necesito hacerte un examen físico. Necesito tomarte una muestra de sangre. Por favor, desvístete y ponte esto. Voy a lavarme las manos y regreso en cinco minutos.

Por favor, siéntate aquí. Voy a tomarte el pulso y la presión arterial. Vamos a tomarte la temperatura. Abre la boca, por favor. Voy a examinarte la garganta. Bien, cierra la boca. Te reviso los ojos. Mira mi dedo por favor. Mira a la izquierda y a la derecha. Mira (para) arriba y (para) abajo. (Te estoy palpando el cuello) te palpo el cuello. Por favor traga. Otra vez. Voy a escucharte los pulmones. Respira normalmente. Tose por favor. (Te escucho el corazón), te estoy escuchando el corazón. Levanta los brazos, por favor. Baja los brazos. ¿Cuándo te fracturaste el brazo? Empuja mi mano (para) arriba. Empuja mi mano (para) abajo. Voy a golpearte las rodillas. Acuéstate por favor. Voy a palparte el abdomen. Párate por favor y camina. Ahora para y regresa. Necesito hacerte un examen rectal. Espera aquí. Terminé el examen. Voy a regresar en dos minutos. Hay pañuelos desechables aquí. Finalmente, necesito una muestra de orina. El baño está a la izquierda. Deja la muestra en la mesa.

Gracias, señor Marín. Estás en perfectas condiciones para trabajar. Voy a preparar el formulario para tu compañía. Enviaré el formulario a tu compañía. Por favor, llama en dos o tres días para los resultados del laboratorio. Mi número de teléfono es (el) siete seis dos cinco nueve cuatro ocho. Adiós.